

Petición de decisión prejudicial planteada mediante resolución del tribunal de première instance de Liège (Bélgica), de fecha 24 de enero de 2005, en el asunto entre Air Liquide Industries Belgium SA y Province de Liège

(Asunto C-41/05)

(2005/C 93/16)

(Lengua de procedimiento: francés)

Al Tribunal de Justicia de las Comunidades Europeas le ha sido sometida una petición de decisión prejudicial mediante resolución del Tribunal de première instance de Liège (Bélgica), dictada el 24 de enero de 2005, en el asunto entre Air Liquide Industries Belgium SA y Province de Liège, y recibida en la Secretaría del Tribunal de Justicia el 3 de febrero de 2005.

El tribunal de première instance de Liège (Bélgica) solicita al Tribunal de Justicia que se pronuncie sobre las siguientes cuestiones:

- 1) ¿Debe considerarse que constituye una ayuda de Estado en el sentido del artículo 87 de la versión consolidada del Tratado constitutivo de la Comunidad Europea el hecho de que la exención de un impuesto provincial sobre la fuerza motriz se conceda únicamente para los motores utilizados en las estaciones de gas natural, con exclusión de los empleados para otros gases industriales?
- 2) En caso de respuesta afirmativa a la cuestión anterior, ¿debe condenar el órgano jurisdiccional nacional que conozca de un recurso interpuesto por un contribuyente que no se haya beneficiado de la exención del impuesto provincial sobre la fuerza motriz a la autoridad pública que ha percibido tal impuesto a devolverlo al contribuyente si comprueba que dicha autoridad pública no puede, ni de hecho ni de Derecho, reclamar tal impuesto al contribuyente que se ha acogido a la exención del impuesto sobre la fuerza motriz?
- 3) ¿Debe considerarse una exacción de efecto equivalente, prohibida por los artículos 25 y siguientes de la versión consolidada del Tratado, un impuesto sobre la fuerza motriz que grava los motores utilizados para el transporte de gas industrial realizado mediante conductos a una presión muy elevada que requieren la utilización de estaciones de compresión, si la provincia o municipio de que se trate perciben, de hecho, tal impuesto con ocasión del transporte de gas industrial fuera de sus límites territoriales, mientras que el transporte de gas natural en las mismas condiciones queda exento de dicho impuesto?
- 4) ¿Debe considerarse que constituye un tributo interno, prohibido por los artículos 90 y siguientes del Tratado, un impuesto sobre la fuerza motriz que grava los motores utili-

zados para el transporte de gas industrial realizado mediante conductos a una presión muy elevada que requieren la utilización de estaciones de compresión, si queda exento de dicho impuesto el transporte de gas natural?

- 5) En el supuesto de que se dé una respuesta afirmativa a las cuestiones anteriores, ¿tiene derecho el contribuyente que haya pagado el impuesto sobre la fuerza motriz a solicitar el reembolso de dicho impuesto desde el 16 de julio de 1992, fecha en que se dictó la sentencia Legros y otros?

Petición de decisión prejudicial planteada mediante resolución de la Cour de cassation de Belgique (Sala Primera), de fecha 20 de enero de 2005, en el asunto entre État belge, por una parte, y Ring Occasions y Fortis Banque, por otra

(Asunto C-42/05)

(2005/C 93/17)

(Lengua de procedimiento: francés)

Al Tribunal de Justicia de las Comunidades Europeas le ha sido sometida una petición de decisión prejudicial mediante resolución de la Cour de cassation de Belgique (Sala Primera) dictada el 20 de enero de 2005, en el asunto entre État belge, por una parte, y Ring Occasions y Fortis Banque, por otra, y recibida en la Secretaría del Tribunal de Justicia el 3 de febrero de 2005.

La Cour de cassation de Belgique (Sala Primera) solicita al Tribunal de Justicia que se pronuncie sobre las siguientes cuestiones:

- 1) Cuando la entrega de bienes está destinada a un sujeto pasivo que ha contratado de buena fe ignorando el fraude cometido por el vendedor, ¿el principio de neutralidad fiscal del impuesto sobre el valor añadido se opone a que la anulación del contrato de venta, en virtud de una norma de Derecho civil interno que considera dicho contrato nulo de pleno derecho en cuanto contrario al orden público por una causa ilícita imputable al vendedor, implique para el sujeto pasivo la pérdida del derecho a deducir el impuesto?
- 2) ¿Será diferente la respuesta en caso de que la nulidad de pleno derecho resulte de un fraude al propio impuesto sobre el valor añadido?